

# Návod k obsluze Reflecta 3in1-Scan a Braun NovoScan 3in1

Pozorně si tento návod přečtěte, abyste věděli, jak správně tento filmový /foto skener používat. Uchovávejte ho na bezpečném místě, kde vám bude kdykoliv k dispozici.

## 2. Obsah balení

- Filmový foto skener
- Kabel USB
- Držák negativního filmu
- Držák diapositivů
- Deska pro fotografie 4 v 1
- OCR CD
- Adaptér AC/DC
- Návod k obsluze

Nenechávejte adaptér zapojený v síti, pokud jej nepoužíváte.

## 3. Popis součástí

### Filmový foto skener



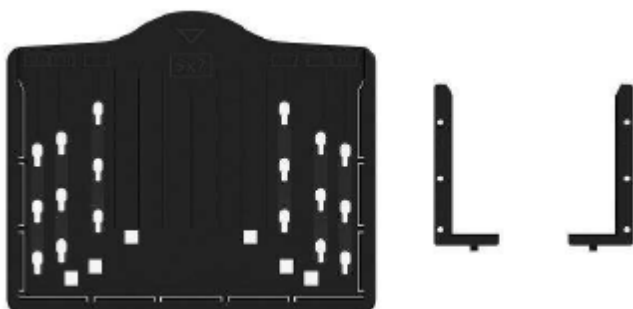
### Držák/rámeček diapositivů



### Držák/rámeček negativního filmu



**Držák fotografií/vizitek**

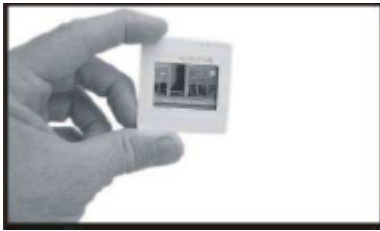


**Kabel USB**



#### **4. Vkládání diapozitivů**

Podržte diapozitiv proti světlu stranou obchodní značky směrem od vás. Když se na obrázek podíváte, měl by se jevit správně (nikoliv zrcadlově).  
Nyní otočte diapozitiv tak, aby byl obrázek vzhůru nohama při pohledu ze stejné strany.



Otevřete držák/rámček diapozitivů u vyznačeného místa nahoře.  
Do takto otevřeného rámečku umístěte diapozitiv do vyhloubené části v rámečku (diapozitiv by měl perfektně zapadnout).

**Poznámka:** S diapozitivy zacházejte velmi opatrně. Jakékoliv rýhy nebo otisky prstů se promítnou na vaše uložené snímky. Doporučujeme při manipulaci používat bavlněné rukavice. Nečistoty z diapozitivů odstraňujte nejlépe stlačeným vzduchem, který lze pořídit v kancelářských potřebách nebo obchodech s elektronikou.



Zavřete držák/rámček diapozitivů a stlačte ho po okrajích, aby se zajistil proti samovolnému otevření.



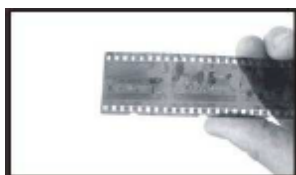
Přidržte rámeček v místě, jak je znázorněno na filmovém foto skeneru.  
Zasuňte rámeček diapozitivů do otvoru na pravé straně skeneru (viz obrázek).



## 5. Vkládání negativního filmu

Podržte film proti světlu. Při pohledu na film byste měli vidět malá čísla filmu normálně (nikoliv zrcadlově).

Nyní při pohledu ze stejné strany otočte negativ obrázkem dolů.



Otevřete držák/rámček negativu u vyznačeného místa nahoře.

Do takto otevřeného rámečku umístěte negativ tak, aby zářezy lícovaly se zářezy v rámečku.

**Poznámka:** S negativem zacházejte velmi opatrně. Jakékoliv rýhy nebo otisky prstů se promítnou na vaše uložené záznamy. Doporučujeme při manipulaci používat bavlněné rukavice. Nečistoty z negativu odstraňujte nejlépe stlačeným vzduchem, který sice není součástí balení, ale lze jej pořídit v kancelářských potřebách nebo obchodech s elektronikou.



Zavřete držák/rámček negativu a stlačte ho po okrajích, aby se zajistil proti samovolnému otevření.



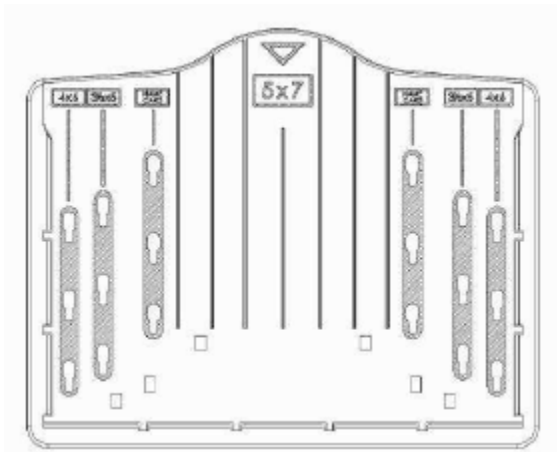
Přidržte rámeček v místě, jak je znázorněno na filmovém foto skeneru.  
Zasuňte rámeček s negativem do otvoru na pravé straně filmového foto skeneru (viz obrázek).



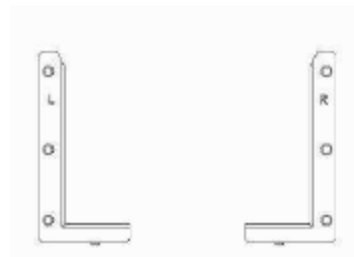
Držák/rámeček negativního filmu: Konstrukce držáku/rámečku negativního filmu splňuje normu ISO. V některých případech nebudou otvory ve filmu přesně lícovat s rozvržením v rámečku, což je důsledkem nestandardních fotoaparátů. V takovém případě se na okraji snímku objeví černý okraj, který lze snadno odstranit v editačním programu.

**ISO** – Mezinárodní organizace pro normalizaci

## 6. Vkládání fotografie



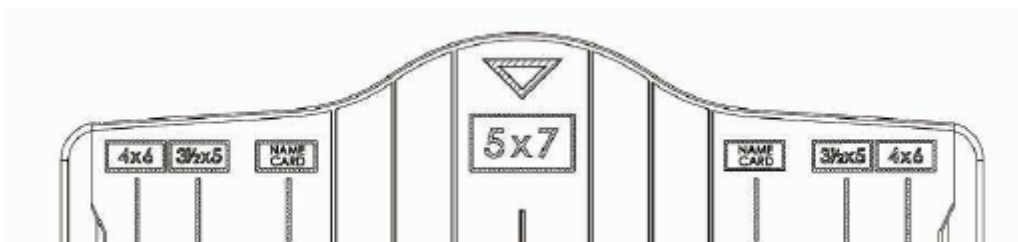
Deska pro fotografie



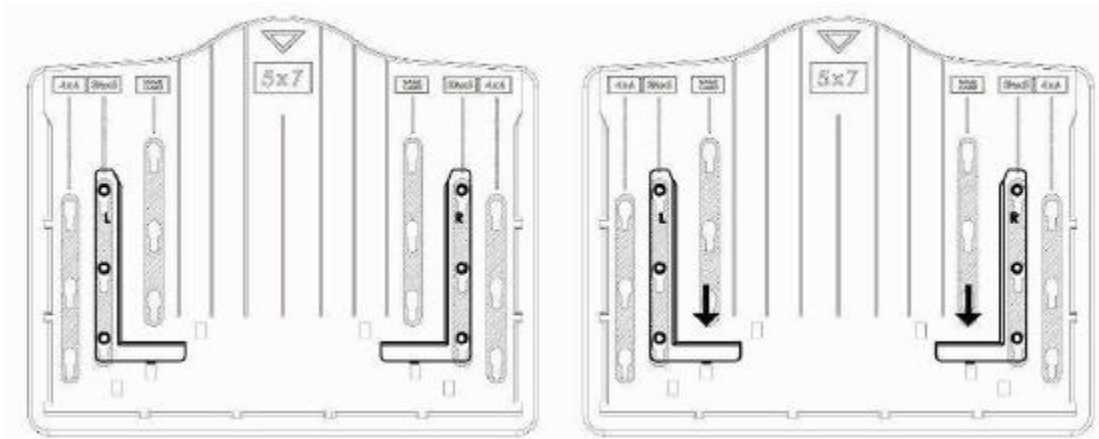
Levý držák

Pravý držák

Nastavte držáky podle vyznačených rozměrů na desce. Všimněte si, že pro fotografie 5x7“ nemusíte držáky vůbec na desku nasazovat.



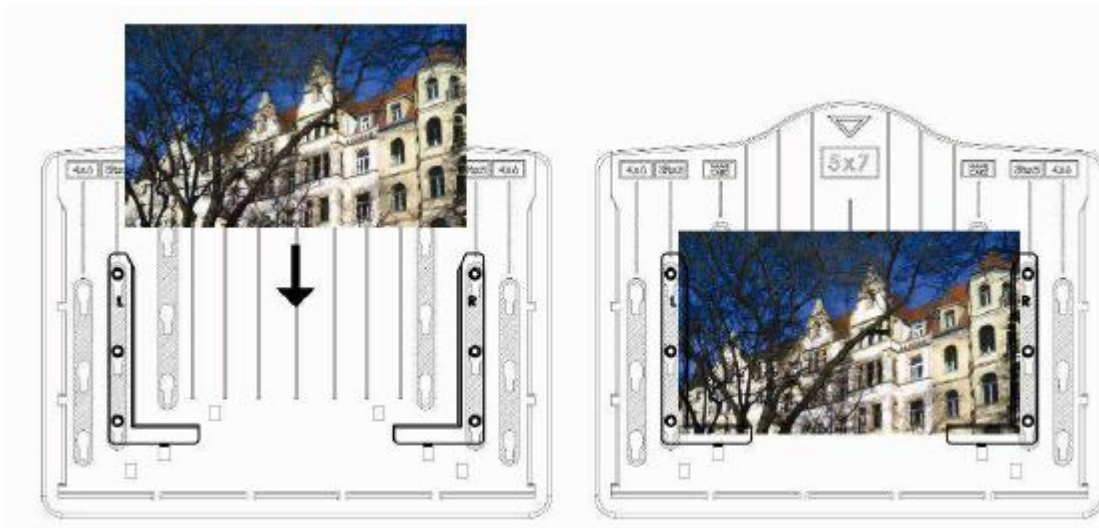
Zasuňte držáky do otvorů a tahem dolů je zajistěte. Otočte desku vzhůru nohama pro kontrolu, že držáky na desce pevně drží. Držáky nesmí spadnout dolů.



1. Zasuňte držáky do otvorů desky

2. Tahem dolů je zajistěte

Nyní zasuňte fotografii do správně připravené desky (5x7" (5R), 4x6" (4R), 3½ x 5" (3R), vizitka)



Zasuňte desku do otvoru z vrchní strany skeneru.



#### **Poznámka:**

- Pro uspořádání vizitek použijte přiložené OCR CD.
- Zacházejte s fotografií velmi opatrně. Jakýkoliv prach nebo rýhy či otisky prstů se promítnou na vaše uložené snímky.
- Oskenované vizitky si zachovají standardní rozměr 91x55 mm s tenkým obvodovým rámečkem.

#### **7. Základní popis ovládání**

Poznámka: Možná bude existovat nějaký rozdíl mezi náhledem a uloženým snímkem na SD kartě.

##### **• Rychlý start**

1. Pokud chcete skenovat filmy, přepněte dva přepínače nahoře skeneru doleva. Pokud chcete skenovat fotografie, přepněte je doprava.
2. Umístěte diapositiv/negativ do příslušného držáku/rámečku nebo zasuňte fotografii do správně upravené desky (5x7" (5R), 4x6" (4R), 3½ x 5" (3R), vizitka)
3. Zasuňte držák diapositivů/negativu do otvoru na pravé straně skeneru nebo zasuňte desku s fotografií do otvoru na vrchní straně skeneru.
4. Připojte skener k napájení dvěma způsoby:
  - (1) USB: Připojte skener k PC prostřednictvím kabelu USB.
  - (2) Adaptér 5V: Připojte adaptér ke skeneru prostřednictvím kabelu USB.
5. Zapněte skener tlačítkem POWER.

**Poznámka:** (1) Když je na skeneru zvolen režim filmu, rozsvítí se kontrolka skenování filmu. (2) Když je na skeneru zvolen režim fotografie, rozsvítí se kontrolka skenování fotografie.
6. Postupujte podle nabídky na obrazovce pro skenování.
7. Po dokončení skenování vytáhněte paměťovou kartu.

**Poznámka:** Skener má zabudovanou paměť pro nahrávání. Když zůstane paměťová karta zasunutá, skener ji vždy upřednostní k uložení dat.
8. Nebo načtěte obrázky z počítače prostřednictvím režimu USB
9. Ať již pořizujete záznam v režimu filmu nebo fotografie, nezapomeňte nastavit přepínače do správné polohy.

Na obrazovce se objeví upozornění na akce, které máte provést:

1. Foto: Posuňte oba přepínače doprava

1. Push the slider above to the right (photo scanning)
2. Please remove film tray for photo scanning

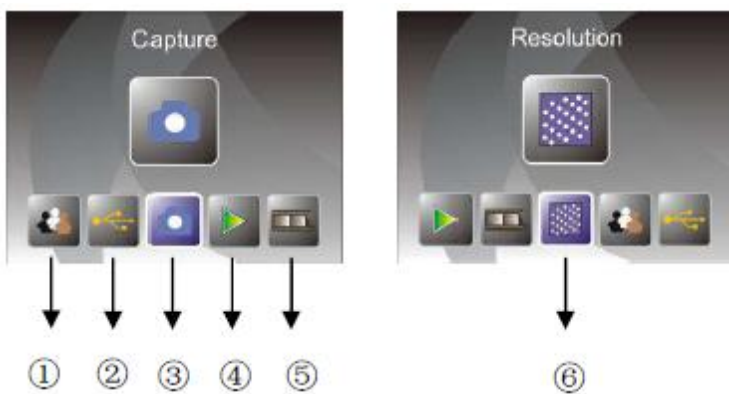
2. Film: Posuňte oba přepínače doleva.

Push the slider above to the left (film scanning)

### • Průvodce funkcemi

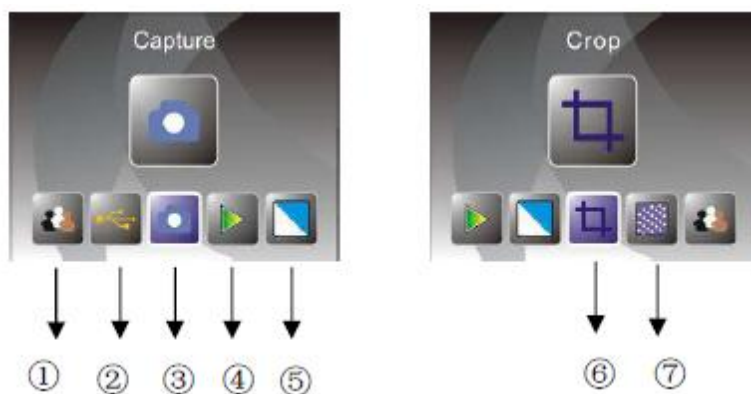
#### Home/MODE: Hlavní nabídka

Je-li skener nastaven v režimu filmu, na obrazovce se objeví tato nabídka:



- ① Jazykový režim
- ② Režim USB
- ③ Režim snímání
- ④ Režim přehrávání
- ⑤ Typ filmu
- ⑥ Rozlišení

Je-li zvolen režim fotografie, na obrazovce se objeví tato nabídka:



- ① Jazykový režim



- ② Režim USB
- ③ Režim snímání
- ④ Režim přehrávání
- ⑤ Efekt: barevný, černobílý
- ⑥ Rozměry oříznutí: (5x7" (5R), 4x6" (4R), 3½ x 5" (3R), vizitka)
- ⑦ Rozlišení

### Home/MODE: Žádná paměťová karta



Indikátor chybějící paměťové karty

Pokud není ve skeneru zasunutá žádná paměťová karta, na obrazovce se při otevření hlavní nabídky objeví výstražná ikona.

### 1. Snímání (Capture)



nebo

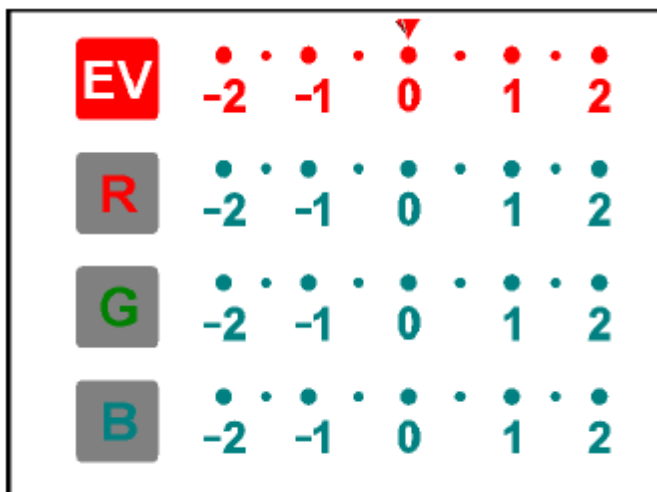


Po uvítací stránce se objeví tato nabídka (viz výše). Uživatel může vybrat požadovanou nabídku LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem a výběr potvrdit tlačítkem ENTER.

#### 1.1 Nastavení jasu a barev obrazu

V režimu snímání můžete nastavit jas a barvy obrazu. Když vstoupíte do režimu snímání, stiskněte tlačítko ENTER a zobrazí se následující obrazovka:

EV - jas; R - červená; G - zelená; B – modrá



Tlačítkem ENTER přepínejte mezi jednotlivými položkami, LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem vyberte hodnotu a tlačítkem SCAN se navrátíte zpátky do režimu náhledu.

### 1.2 Snímání (Capture): Zrcadlení/převrácení (funkční klávesa)

Pokud před zahájením skenování potřebujete některý obrázek zrcadlově otočit nebo ho převrátit, aktivujte funkci „zrcadlově převrátit“ nebo „otočit“ pomocí LEVÉHO nebo PRAVÉHO tlačítka a živý náhled se následně upraví (v tomto kroku může uživatel opravit i své chybné nastavení filmu/fotografie vzhůru nohama). Funkce „zrcadlově převrátit“ nebo „otočit“ lze aktivovat pouze v režimu živého náhledu (Live view).



Stiskem LEVÉHO tlačítka změníte obrázek zleva doprava.



Stiskem PRAVÉHO tlačítka otočíte obrázek vzhůru nohama.

### 1.3 Režim snímání

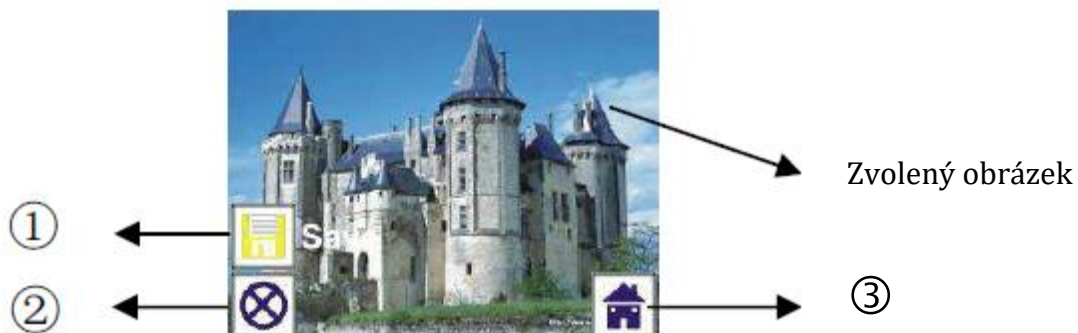
Indikátor živého náhledu



Jakmile vstoupíte do režimu snímání, v levém horním rohu se objeví indikátor živého náhledu.

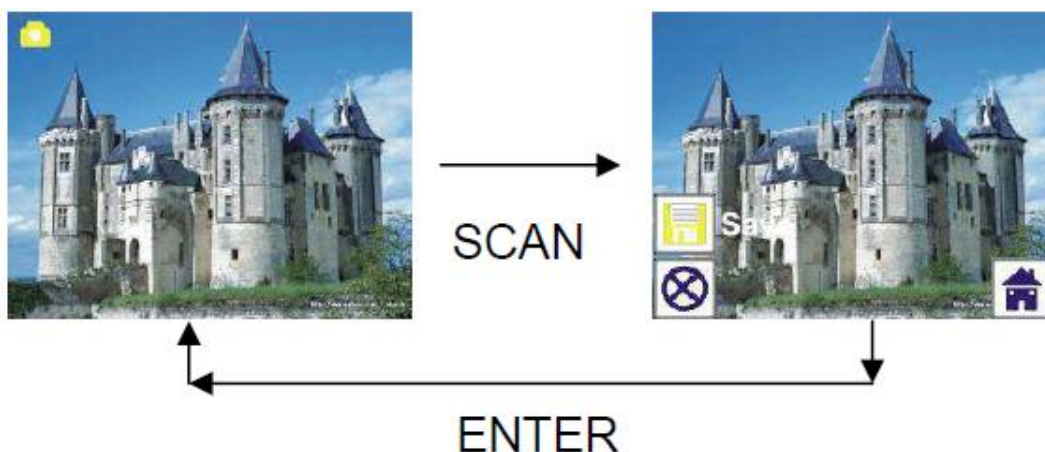
Uživatel může také stisknout tlačítko ENTER, poté LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem nastavit hodnotu EV, opět stisknout ENTER pro potvrzení a vrátit se do režimu živého náhledu.

### 1.4 Snímání: Nabídka úpravy



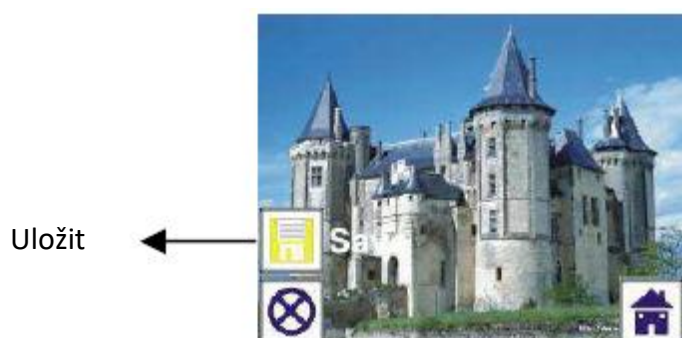
- ① Uložit (Save): Uloží pořízený snímek
- ② Zrušit: Ukončí jakoukoliv úpravu tohoto snímku
- ③ Domů: Zpět do hlavní nabídky

### 1.5 Živý náhled → Snímání/nabídka úprav



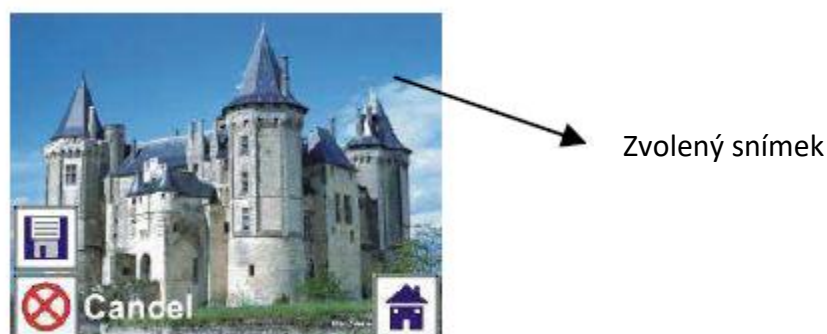
Stiskněte jedenkrát tlačítko „SCAN“ v režimu živého náhledu a zobrazí se nabídka úprav. Když stisknete tlačítko ENTER, aktuální obrázek se uloží do vnitřní paměti nebo na paměťovou kartu, pokud je v přístroji zasunutá. Na displeji se opět objeví živý náhled.

### 1.6 Snímání (Capture): Uložit (Save)



Jakmile stisknete tlačítko SCAN, zvolí se náhled snímku (živý náhled), který se zobrazí na displeji TFT přibližně za 1 až 2 sekundy společně se 2 ikonami vlevo na obrazovce. Zvýrazní se ikona pro uložení snímku, což můžete potvrdit stiskem tlačítka ENTER. Obrazovka se vrátí do režimu živého náhledu.

### 1.7 Snímání (Capture): Zrušit (Cancel)



LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem vyberte ikonu zrušení (Cancel) a stiskněte ENTER. Jakýkoliv stupeň úpravy zvoleného snímku se zruší a displej se vrátí do režimu živého náhledu (bez uložení).

## 1.8 Snímání (Capture): Domů (Home)



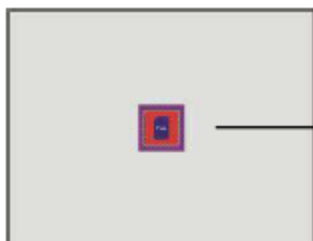
LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem zvolte ikonu Domů a poté stiskněte tlačítko ENTER nebo MODE (režim) na horní straně skeneru pro návrat do hlavní nabídky.

## 1.9 Ukončení režimu úpravy a návrat do režimu snímání (živý náhled)

Jakmile stisknete tlačítko ENTER pro uložení nebo zrušení akce, displej se vrátí do režimu snímání/živý náhled. Poté můžete držák/rámeček filmu posunout na další film nebo změnit na další fotografii, kterou chcete skenovat.

## 1.10 Plná paměť

Když snímky zaplní vnitřní paměť nebo paměťovou kartu, na obrazovce se objeví ikona plné paměti, pokud stisknete tlačítko SCAN. V takovém případě musíte stáhnout obrázky do počítače nebo vyměnit paměťovou kartu, jestliže chce ve snímání pokračovat.



Indikátor plné paměti

## 2. Přehrávání

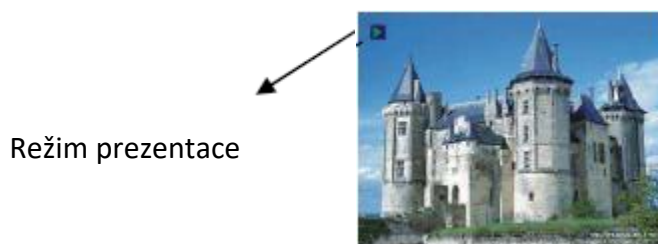


nebo



Režim přehrávání spustíte stiskem LEVÉHO/PRAVÉHO tlačítka, když je přístroj napájen nebo vstupte do hlavní nabídky prostřednictvím ikony Home/tlačítka MODE. Výběr potvrďte stiskem tlačítka ENTER.

## 2.1 Přehrávání: Automatická prezentace



Když vstoupíte do režimu přehrávání (standardně ve formě prezentace), displej TFT automaticky přehraje všechny obrázky uložené ve vnitřní paměti nebo na paměťové kartě s dvousekundovým intervalem mezi snímky. Prezentaci můžete zastavit stiskem tlačítka ENTER (v režimu přehrávání jsou k dispozici pouze obrázky nasnímané filmovým foto skenerem)

## 2.2 Přehrávání: Nabídka úprava

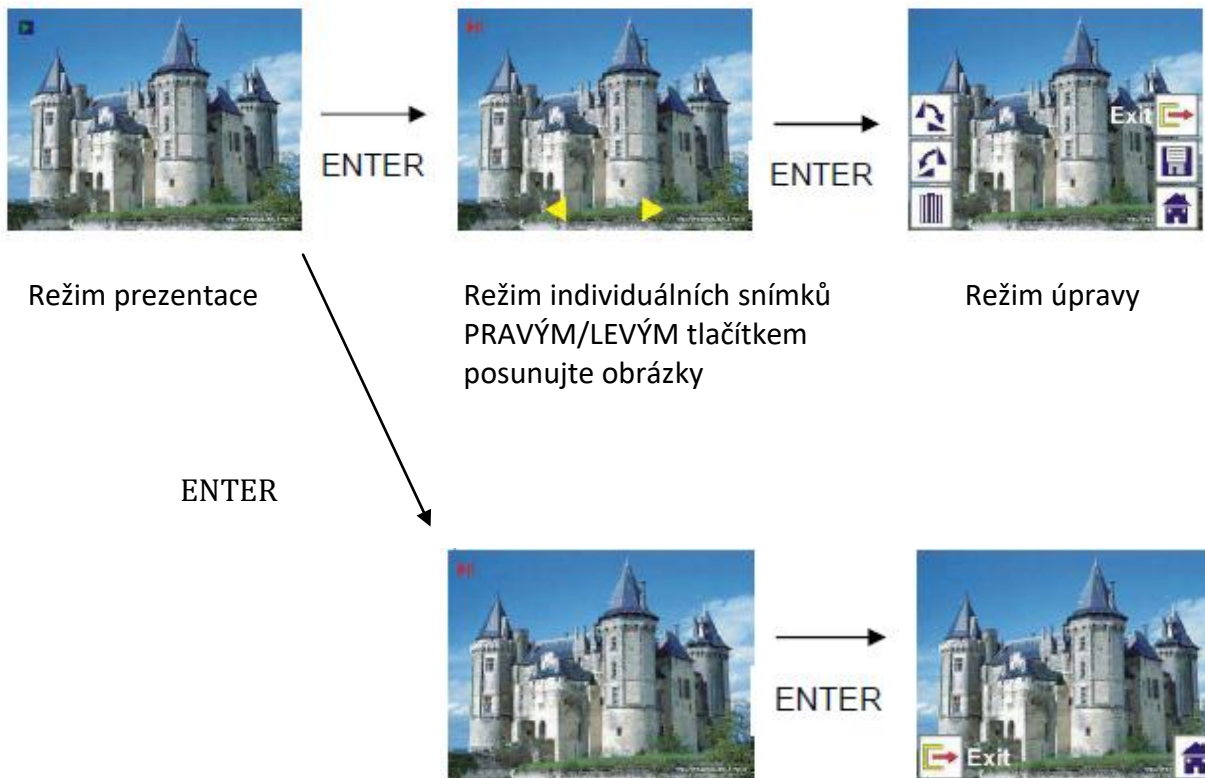


- ① Otočit +90: nasnímaný snímek se otočí o +90°
- ② Otočit -90: nasnímaný snímek se otočí o -90°
- ③ Vymazat: Vymazat tento snímek uložený ve vnitřní paměti nebo na paměťové kartě
- ④ Ukončení: Návrat do režimu prezentace
- ⑤ Uložit: Uloží upravený snímek do vnitřní paměti nebo na paměťovou kartu
- ⑥ Domů: Návrat do hlavní nabídky

## 2.3 Přehrávání: Prezentace → Individuální obrázek → Režim úpravy

Uživatel může přerušit (pozastavit) prezentaci a změnit na režim jednotlivých snímků stiskem tlačítka ENTER. Poté může jednotlivé obrázky posouvat LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem. Když uživatel vybere obrázek, který chce upravit, uložený ve vnitřní paměti nebo na paměťové kartě, dalším stiskem tlačítka ENTER vstoupí do režimu úpravy.

Pokud není paměťová karta zasunutá nebo žádný snímek ve vnitřní paměti, displej TFT při vstupu do režimu přehrávání automaticky přehraje 20 snímků uložených ve vnitřní paměti, které však nebude možné nijak upravit.



#### 2.4 Přehrávání: Otočit/Uložit



Pokud chcete obrázek otočit o  $+90^\circ$  tlačítkem ENTER, obrázek se otočí o  $+90^\circ$  a kurzor zůstane na ikoně „Save“ (Uložit). Chcete-li otočený snímek uložit, stiskněte opět tlačítko ENTER a zobrazí se další obrázek. Chcete-li obrázek otočit o dalších  $+90^\circ$ , nastavte kurzor opět na otáčení obrázku a stiskněte ENTER. (Stejný postup platí i pro otáčení obrázku o  $-90^\circ$ ).

#### 2.5 Přehrávání: Ukončení režimu



Když v nabídce úprav zvolíte položku „Exit“ (Ukončit), displej se vrátí do režimu prezentace, která se zahájí od aktuálního snímku bez jakýchkoliv změn.

## 2.6 Přehrávání: Vymazání snímku



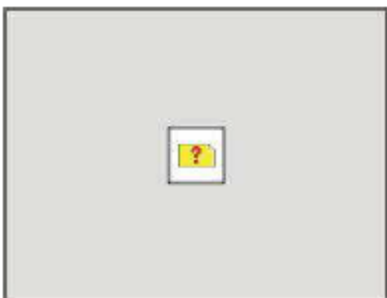
LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem vyberte ikonu pro vymazání a stiskněte tlačítko ENTER. Aktuálně vybraný snímek se vymaže a na displeji se zobrazí další obrázek. Kurzor zůstane na ikoně „Exit“ (Ukončit). Chcete-li vymazat další snímek, přesuňte kurzor opět na ikonu pro vymazání a stiskněte ENTER.

## 2.7 Přehrávání: Domů



LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem vyberte ikonu „Home“ (Domů). Kdykoliv stiskněte tlačítko ENTER nebo tlačítko „MODE“ na horní straně skeneru, vrátíte se do hlavní nabídky.

## 2.8 Přehrávání: Žádný obrázek

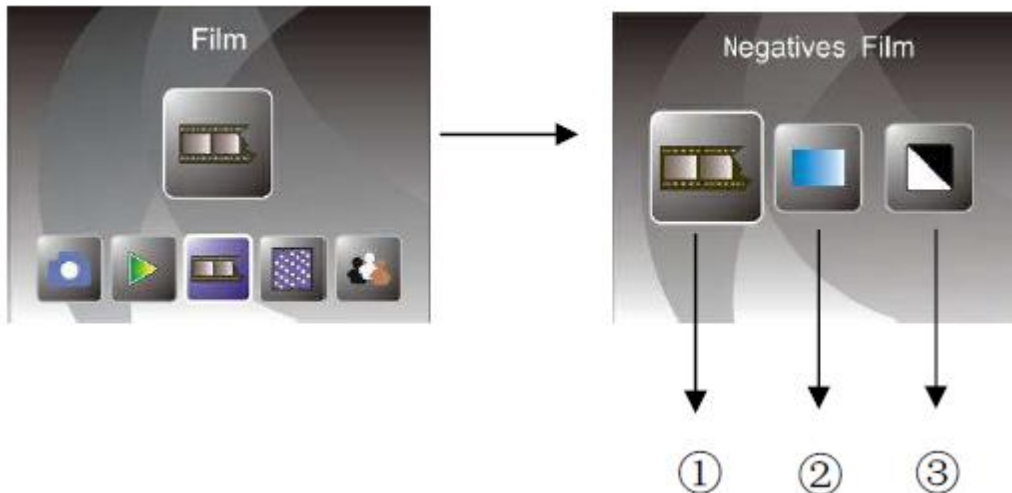


Pokud vstoupíte do režimu přehrávání a žádný snímek nebude uložen, na obrazovce se objeví symbol „žádný snímek“.

## 3. Typ filmu



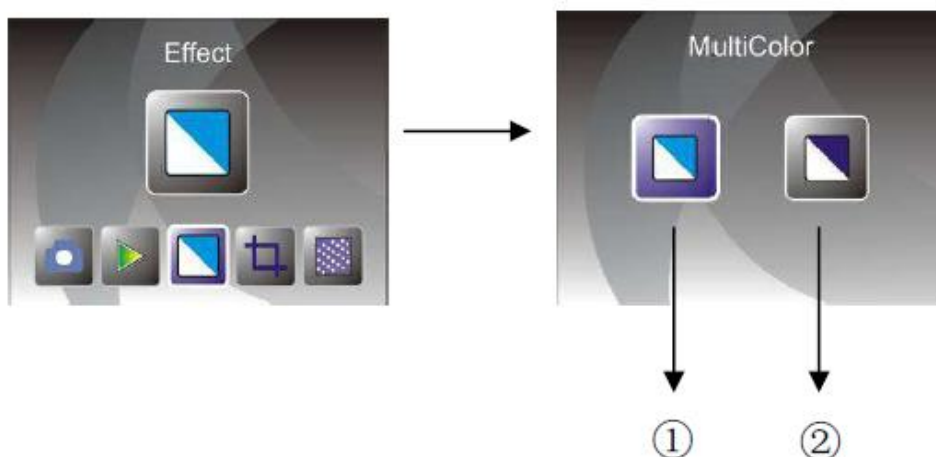
Když je skener zapnutý a nastaven ve filmovém režimu, můžete změnit typ filmu prostřednictvím nabídky typu filmu, nebo můžete kdykoliv vstoupit do hlavní nabídky prostřednictvím ikony „Domů“ nebo tlačítka „MODE“. Typ filmu nastavte pomocí LEVÉHO/PRAVÉHO tlačítka a potvrďte tlačítkem ENTER.



- ① Negativní film: Zvolte tuto ikonu, pokud do držáku/rámečku vkládáte barevný negativní film.
- ② Diapozitiv: Zvolte tuto ikonu, pokud vkládáte do držáku/rámečku diapozitivy
- ③ B&W: Zvolte tuto ikonu, pokud do držáku/rámečku vkládáte černobílý negativní film.

#### 4. Efekt

Když je skener zapnutý a nastaven v režimu FOTO, můžete změnit barevný efekt v nabídce „Effect“ nebo můžete kdykoliv vstoupit do hlavní nabídky přes ikonu „Domů“ nebo tlačítko „MODE“. Efekt nastavte pomocí LEVÉHO/PRAVÉHO tlačítka a potvrďte tlačítkem ENTER.

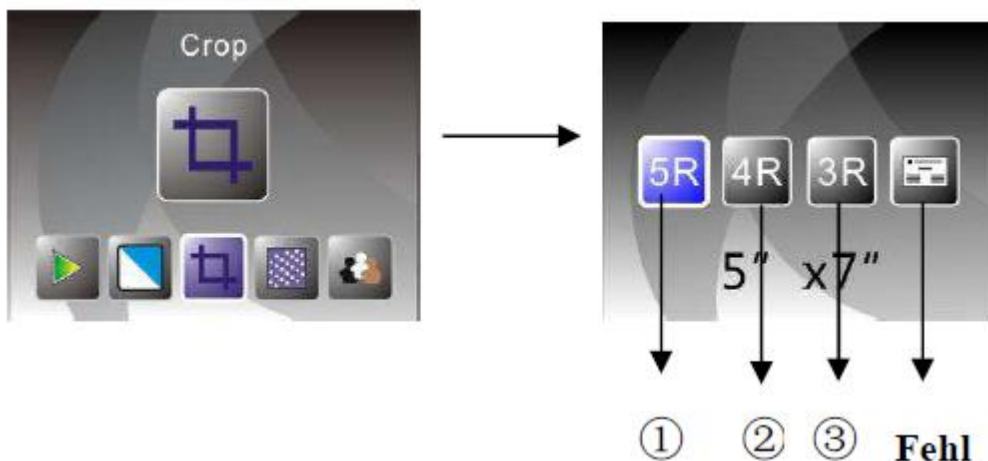


- ① Barevný efekt
- ② Černobílý efekt

Barevný efekt vyberete LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem a potvrďte tlačítkem ENTER.

## 5. Oříznutí

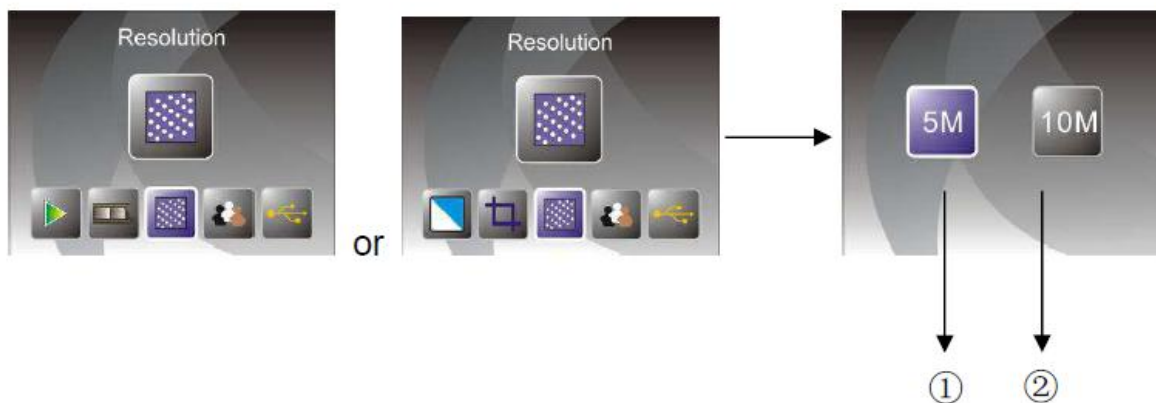
Když je skener zapnutý a nastaven v režimu FOTO, můžete upravit rozměry oříznutí v nabídce „Crop“ (Oříznutí) nebo kdykoliv během činnosti vstoupit do hlavní nabídky přes ikonu „Domů“ nebo tlačítko MODE. LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem zvolte rozměr oříznutí a potvrďte tlačítkem ENTER.



- ① Rozměry oříznutí 5R (5"X7")
- ② Rozměry oříznutí 4R (4"X6")
- ③ Rozměry oříznutí 3R (3 ½ „x5“)
- ④ Rozměry vizitky

## 7. Rozlišení

Rozlišení můžete měnit v nabídce „Resolution“ (Rozlišení), když je skener zapnutý, nebo můžete kdykoliv vstoupit do hlavní nabídky přes ikonu „Domů“ nebo tlačítko MODE. LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem zvolte rozlišení a potvrďte tlačítkem ENTER.



- ① Rozlišení 5M
- ② Rozlišení 10M

## 8. Jazyk (Language)

Když je skener zapnutý, můžete změnit jazyk v nabídce „Language“ nebo můžete kdykoliv vstoupit do hlavní nabídky přes ikonu „Domů“ nebo tlačítko „MODE“. LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem zvolte jazyk a potvrďte tlačítkem ENTER.

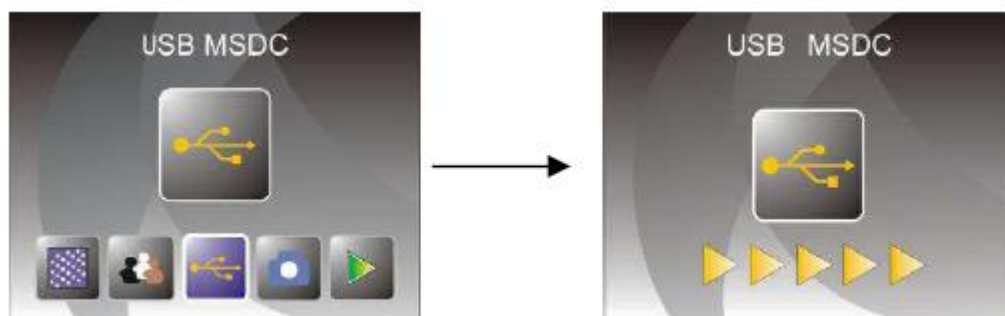


LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem vyberte jazyk a potvrďte tlačítkem ENTER.

## 9. Režim USB

Po dokončení skenování vytáhněte paměťovou kartu ze skeneru a stáhněte snímky, které jste na kartu uložili.

Když je skener připojen k počítači pomocí kabelu USB, můžete zobrazit hlavní nabídku stiskem tlačítka MODE a poté LEVÝM/PRAVÝM tlačítkem vybrat režim USB a potvrdit tlačítkem ENTER. Skener se bude chovat jako velkokapacitní paměťové zařízení a uživatel může provádět editaci nebo úpravu snímků na svém počítači.



Tlačítkem MODE se můžete vrátit do hlavní nabídky.

## 10. Poruchy a oprava

**Otázka:** Na okraji snímku se objevuje nežádoucí pruh.

**Odpověď:** Pokud je proužek malý, pohybujte citlivě rámečkem diapositivu ve skeneru dopředu a dozadu, až pruh v okně náhledu nebude vidět. Pokud je pruh stále viditelný, obraťte se na místního prodejce.

**Otázka:** Zařízení nelze připojit k počítači.

**Odpověď:** Zkontrolujte, zda je kabel zapojen do vstupu USB v počítači. Nebo zkuste připojit kabel k jinému vstupu USB. Doporučujeme připojovat se přímo k základové desce raději než k přednímu panelu. Zapněte skener hlavním vypínačem, nastavte režim USB a skener bude fungovat jako velkokapacitní paměťové zařízení.

## 11. Technická data

Objektiv:	2G3P F/NO = 3,98 f = 4,04, rozsah filmu: 51, 5 mm F/NO = 4 f = 3,93 rozsah filmu: 170 mm
Snímač:	Snímač CMOS 5,1 Mpx
Obrazovka LCD:	Displej LCD LTPS 2,4"
Externí paměť:	SD/MMC
Expozice:	Auto
Vyvážení barev:	Auto
Vysoké rozlišení skenování:	Interpolační rozlišení 10M
Konverze dat:	12 bitů / barvonosný kanál
Metoda skenování:	Jednoprůchodová
Zdroj světla:	Podsvícený panel
Životnost kontrolky :	10.000 krát ON/OFF
Napájení:	Napájení 5V přes adaptér USB
Rozhraní:	USB 2,0
Rozměry:	220 x 208 x 147 mm
Hmotnost:	890 g
Jazyk:	Angličtina, francouzština, němčina, italština, španělština, tradiční čínština, zjednodušená čínština, japonština